

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A6-0339/2006

11.10.2006

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om undertecknande av avtalet om förlängning av samarbetsprogrammet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning (KOM(2006)0180 – C6-0174/2006 – 2006/0061(CNS))

Utskottet för kultur och utbildning

Föredragande: Marie-Hélène Descamps

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

| | Sida |
|--|-------------|
| FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION..... | 5 |
| MOTIVERING | 6 |
| ÄRENDETS GÅNG | 7 |

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets beslut om undertecknande av avtalet om förlängning av samarbetsprogrammet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning (KOM(2006)0180 – C6-0174/2006 – 2006/0061(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2006)0180)¹,
 - med beaktande av artikel 300.2 första stycket och artiklarna 149 och 150 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0174/2006),
 - med beaktande av artikel 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för kultur och utbildning (A6-0339/2006).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Amerikas förenta stater parlamentets ståndpunkt.

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

MOTIVERING

Europeiska unionen och Förenta staterna har ett gemensamt samarbetsprogram på området för högre utbildning och yrkesinriktad utbildning sedan 1995.

Det samarbetsprogram inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning – som ingicks 2000 och ursprungligen inrättades genom ett avtal 1995 – kommer således att förlängas för perioden 2006–2013 genom det nya avtalet.

Detta nya avtal mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna, som undertecknades vid det bilaterala toppmötet i Wien den 21 juni 2006, ingår i Lissabonstrategin, som har som mål att göra utbildningen i EU världsledande senast till 2010.

Det nya programmet, som utarbetats speciellt för att uppnå målen för bilateralt samarbete mellan EU och Förenta staterna, kompletterar på ett utmärkt sätt de program som instiftats genom andra gemenskapsinstrument (till exempel Sokrates, Leonardo da Vinci och Erasmus Mundus) och de bilaterala avtalen mellan medlemsstaterna och Förenta staterna.

Med beaktande av de utvärderingar och erfarenheter som gjorts syftar programmet till att öka den ömsesidiga förståelsen mellan folken i EU och Förenta staterna, bland annat bättre kunskaper om varandras språk, kulturer och institutioner. Programmet syftar även till att förbättra öppnandet av och konkurrenskraften hos våra system för högre utbildning samt att höja kvaliteten på utvecklingen av de mänskliga resurserna på bägge sidorna om Atlanten.

Genom detta avtal, som har en budget på 46 miljoner euro för en åttaårsperiod, inrättas det nyskapande program som möjliggör transatlantiska utbildningar (gemensamma eller dubbla examina), samtidigt som studentutbytena och rörligheten för studerande, lärare och andra yrkesverksamma intensifieras, Schuman-Fulbrightstipendierna för yrkesverksamma stärks och institutioner inom området för högre utbildning uppmuntras till närmare samarbete.

För att genomföra dessa mål och ge samarbetet inom utbildningssektorn en ny impuls har ett antal åtgärder fastställts och omgrupperats under titeln Atlantis, i synnerhet projekt som är inriktade på gemensamma konsortier inom de områden som bedöms som avgörande för samarbetet, utbytesprogram som prioriterar spetskunskap och åtgärder som är inriktade på policyområden.

Genomförandet av det här programmet bör göra det möjligt att stödja omkring 274 projekt till förmån för 6 000 européer och amerikaner.

ÄRENDETS GÅNG

| | | | |
|---|--|-------------------|-------------------|
| Titel | Förslag till rådets beslut om undertecknande av avtalet om förlängning av samarbetsprogrammet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning | | |
| Referensnummer | KOM(2006)0180 – C6-0174/2006 – 2006/0061(CNS) | | |
| Begäran om samråd med parlamentet | 9.6.2006 | | |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | CULT 15.6.2006 | | |
| Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren | EMPL 15.6.2006 | BUDG 15.6.2006 | AFET 15.6.2006 |
| Inget yttrande avges Beslut | EMPL 3.5.2006 | BUDG 5.7.2006 | AFET 30.5.2006 |
| Förstärkt samarbete Tillkännagivande i kammaren | | | |
| Föredragande Utnämning | Marie-Hélène Descamps 29.5.2006 | | |
| Tidigare föredragande | | | |
| Förenklat förfarande – beslut | | | |
| Bestridande av den rättsliga grunden JURI:s yttrande | | | |
| Ändrad anslagstilldelning BUDG:s yttrande | | | |
| Samråd med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén – beslut i kammaren | | | |
| Samråd med Regionkommittén – beslut i kammaren | | | |
| Behandling i utskott | 11.9.2006 | 9.10.2006 | |
| Antagande | 9.10.2006 | | |
| Slutomröstning: resultat | +: –: 0: | 26 1 0 | |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Hanna Foltyn-Kubicka, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Pál Schmitt, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal | | |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Reino Paasilinna, Sérgio Sousa Pinto, Grażyna Staniszevska | | |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2) | Harald Ettl | | |
| Ingivande | 11.10.2003 | | |
| Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk) | ... | | |